

จดหมายเหตุ

สำนักมิสซังต่างประเทศแห่งกรุงปารีส (MEP)

## จดหมายเหตุสำนักมิสซังต่างประเทศแห่งกรุงปารีส (MEP)

### รายการเอกสารคัดสรรมาจากเว็บไซต์

<http://archivesmep.mepasie.org/annuaire/thailande/bibliographies-missionnaires/1900-1999/index.html>

APF : Annales de la propagation de la foi (จดหมายเหตุรายปีของคณะนักแพร่ธรรม)

BSMEP : Bulletin de la Société des Missions étrangères de Paris (วารสารสำนักมิสซัง  
ต่างประเทศแห่งกรุงปารีส)

MC : Missions catholiques (คณะมิสซังคาทอลิก)

— « Chronique des missions et des établissements communs. Siam ». BSMEP. N° 25, Janvier 1924, p. 56. [CeDREFT-IP (JPEG)] – “จดหมายเหตุสำนักมิสซังและหน่วยงานในกำกับ. สยาม”, มกราคม 1924. การถือศีลเข้าเฝ้าประจำปี

— «Chronique des missions et des établissements communs. Siam». BSMEP. N° 27, Mars 1924, p. 186-187. [CeDREFT-IP (JPEG)] – “จดหมายเหตุสำนักมิสซังและหน่วยงานในกำกับ. สยาม”, มีนาคม 1924. โรงเรียน

— « Chronique des missions et des établissements communs. Siam ». BSMEP. N° 30, Juin 1924, p. 401-402. [CeDREFT-IP (JPEG)] – “จดหมายเหตุสำนักมิสซังและหน่วยงานในกำกับ. สยาม”, 30 มิถุนายน 1924. โรคตาของบาทหลวง COLOMBET การมาเยี่ยมชนเผ่าเซมิงและเผ่าซาไกในคาบสมุทรมลายูของบาทหลวง SHEBESTA การเดินทางไปฝรั่งเศสของบาทหลวง JUGLAR

— « Chronique des missions et des établissements communs. Siam ». « [Nécrologie du Père PERBET] ». BSMEP. N° 30, Juin 1924, p. 408. [CeDREFT-IP (JPEG)] – “จดหมายเหตุสำนักมิสซังและหน่วยงานในกำกับ. สยาม”, มิถุนายน 1924. สารอนุสรณ์แก่บาทหลวง PERBET

— « Chronique des missions et des établissements communs. Siam ». N° 31, Juillet 1924, p. 464. [CeDREFT-IP (JPEG)] – “จดหมายเหตุสำนักมิสซังและหน่วยงานในกำกับ. สยาม”, กรกฎาคม 1924. การมาเยือนของนักบินชาวฝรั่งเศสชื่อ Pelletier d'OISY เมื่อวันที่ 10 พ.ค. 1924

— « Le Père Jean-François PERBET, Missionnaire du Siam ». BSMEP. N° 31, Juillet 1924, p. 477-478. [CeDREFT-IP (JPEG)] – “บาทหลวง Jean - François PERBET, มิชชันนารีในสยาม”, กรกฎาคม 1924.

สารอนุสรณ์

— « Chronique des missions et des établissements communs. Siam ». N° 33, Septembre 1924, p. 606-607. [CeDREFT-IP (JPEG)] – “จดหมายเหตุสำนักมิสซังและหน่วยงานในกำกับ. สยาม”, กันยายน 1924. งานฉลองสมโภชของนักบวชคณะพระหฤทัย

- « Chronique des missions et des établissements communs. Siam ». N° 38, Février 1925, p. 117-118. [CeDREFT-IP (JPEG)] – “จดหมายเหตุสำนักมิสซังและหน่วยงานในกำกับ. สยาม”, กุมภาพันธ์ 1925. สถานะของคริสต์ศาสนา ในช่วงปี 1923 -1924 การถือศีลเข้าเจียบประจำปี พระบาทสมเด็จพระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัวเสด็จพระราชดำเนินประกอบพิธีเปิดคลองแห่งใหม่ ชาวมิชชันนารี
- « Chronique des missions et des établissements communs. Siam». 1925, p. 116-118. [CeDREFT-IP (html)] – “จดหมายเหตุสำนักมิสซังและหน่วยงานในกำกับ. สยาม”, 1925. สถานะของคริสต์ศาสนา การถือศีลเข้าเจียบประจำปี การเข้ามาของภคินีนิกายออร์ดูลินเพื่อดูแลงานด้านการศึกษา พระบาทสมเด็จพระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัวเสด็จพระราชดำเนินทรงทำพิธีเปิดคลองแห่งใหม่ที่อยู่ทางทิศตะวันออกเฉียงเหนือของกรุงเทพฯ และชาวมิชชันนารี
- « Chronique des missions et des établissements communs. Siam». N° 40, Avril 1925, p. 242-243. [CeDREFT-IP (JPEG)] – “จดหมายเหตุสำนักมิสซังและหน่วยงานในกำกับ. สยาม”, เมษายน 1925. สนธิสัญญาฝรั่งเศส-สยาม การก่อตั้งโรงเรียนเซนต์ฟรังซิสซาเวียร์ ความคิดเห็นของมิสซังที่จะแบ่งสยามเป็นสองส่วนเพื่อง่ายต่อการจัดการของคริสตจักร
- « Chronique des missions et des établissements communs. Siam». N° 42, Juin 1925, p. 372-373. [CeDREFT-IP (JPEG)] – “จดหมายเหตุสำนักมิสซังและหน่วยงานในกำกับ. สยาม”, มิถุนายน 1925. ลมหนาว พิธีแรกนาขวัญ การเตรียมงานฉลองสมโภชครบรอบ 15 ปีแห่งการเถลิงถวัลยราชสมบัติของพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว ชาวสารทวิไปนสยาม
- MC. N° 2940, 30 octobre 1925, p. 519. [CeDREFT-IP (JPEG)] Missions catholiques. – คณะมิสซังคาทอลิก, 30 ตุลาคม 1925. การก่อตั้งคณะคาเมร็ไลท์ ที่กรุงเทพฯ
- « Chronique des missions et des établissements communs. Bangkok ». BSMEP. N° 47, Novembre 1925, p. 708. [CeDREFT-IP (JPEG)] – “จดหมายเหตุของสำนักมิสซังต่างประเทศแห่งกรุงปารีส. กรุงเทพฯ”, พฤศจิกายน 1925. การกลับมาของบาทหลวงโซแวง การมาถึงของภคินีคณะคาเมร็ไลท์จำนวน 14 คน ไม่ปรากฏความเคลื่อนไหวของกลุ่มชาวจีนนิยมคอมมิวนิสต์ในสยาม
- « Chronique des missions et des établissements communs. Bangkok ». N° 48, Décembre 1925, p. 778-779. [CeDREFT-IP (JPEG), html)] – “จดหมายเหตุของสำนักมิสซังต่างประเทศแห่งกรุงปารีส”, กรุงเทพฯ, ธันวาคม 1925. พิธีฉลองสมโภชนักบุญเทเรซ่าแห่งคณะพระกุมาร ชาวสารทวิของบรรดามิชชันนารี
- PERROS René, Mgr: Rapport annuel des évêques. 1925. [CeDREFT (html)] [mepasie.org] – รายงานประจำปีของบาทหลวง, 1925. จำนวนผู้ใหญ่ที่รับศีลลดลง รายงานจากสังฆมณฑลและโรงเรียนของมิสซังต่างๆ การเข้ารับศีลของชาวพุทธผู้รู้หนังสือคนหนึ่ง การเผยแพร่พุทธศาสนากับวารสาร l'Écho de l'Assomption
- F. S. : « Les débuts du catholicisme dans le Royaume de Siam ». BSMEP. N° 49, Janvier 1926, p. 12-28. – “จุดเริ่มต้นของคริสต์ศาสนาในสยาม”, มกราคม 1926. มิชชันนารีกลุ่มแรก อุปสรรคในการเผยแพร่คริสต์ศาสนาในหมู่ชนชาวสยาม

— « Chronique des missions et des établissements communs. Bangkok ». BSMEP. N° 49, Janvier 1926, p. 59-60. [CeDREFT-IP (JPEG), html] – “จดหมายเหตุสำนักมิสซังต่างประเทศแห่งกรุงปารีส. กรุงเทพฯ”, มกราคม 1926. การสวรรคตของพระบาทสมเด็จพระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัว และการสืบราชสันตติวงศ์ การเลือกสมเด็จพระเจ้าฟ้าประชาธิปกฯ กรมหลวงสุโขทัยธรรมราชาให้ขึ้นครองราชย์นั้นได้รับการยอมรับและความเคารพอย่างสูงในหมู่พลเรือนและชาวต่างชาติในสยาม พระภารกิจแรกของพระมหากษัตริย์พระองค์ใหม่คือการคัดเลือกเชื้อพระวงศ์เช่นพระปิตุลาและพระเจ้าพี่ยาเธอจำนวน 5 พระองค์เป็นที่ปรึกษาส่วนพระองค์ โดยทรงมอบหมายให้หน่วยงานราชการสำคัญต่างๆ ในรัฐบาล เป็นที่นำเกล้าที่พระสุภาพของกษัตริย์พระองค์ใหม่ไม่ค่อยจะสู้ดี แม้ว่าได้เสด็จไปรักษาพระองค์ในต่างประเทศ เช่นในฝรั่งเศส มาแล้วก็ตาม ทั้งนี้ต้องระบุไว้ด้วยว่าพระบาทสมเด็จพระปกเกล้าเจ้าอยู่หัวและสมเด็จพระบรมราชินีทรงตรัสภาษาฝรั่งเศสและภาษาอังกฤษได้อย่างคล่องแคล่ว

— F. S. : « Les débuts du catholicisme dans le Royaume de Siam (fin) ». BSMEP. N° 50, Février 1926, p. 85-93. – “จุดเริ่มต้นของคริสต์ศาสนาในสยาม(ตอนจบ)”, กุมภาพันธ์ 1926. การเข้ามาของมิชชันนารีในสยาม สมัยคริสต์ศตวรรษที่ 17

— « Chronique des missions et des établissements communs. Bangkok ». BSMEP. N° 50, Février 1926, p. 120. [CeDREFT-IP (html)] – “จดหมายเหตุสำนักมิสซังต่างประเทศแห่งกรุงปารีส. กรุงเทพฯ”, กุมภาพันธ์ 1926. p. 120. การกลับมาของบาทหลวง BÉCHET การเลื่อนงานนิทรรศการออกไปเนื่องจากการไว้ทุกข์ การเผยแพร่ศาสนาของคณะโปรเตสแตนต์

— Lettre du 21 mars 1926 [CeDREFT-IP (JPEG)] – จดหมายลงวันที่ 21 มีนาคม 1926. จดหมายต้นฉบับและจดหมายเหตุ

— « Chronique des missions et des établissements communs. Bangkok ». BSMEP. N° 51, Mars 1926, p. 189. [CeDREFT-IP (JPEG), html] – “จดหมายเหตุสำนักมิสซังและหน่วยงานในกำกับ. สยาม”, มีนาคม 1926. การมาเยี่ยมของบาทหลวง CANAZEI จากคณะซาเลเซียน การบวชพระใหม่ในคริสต์ศาสนาจำนวน 5 รูป

— PERROS René, พระคุณเจ้า. Lettre de Mgr René PERROS, s.d. [ca mars 1926] [CeDREFT-IP (JPEG)] – จดหมายของพระคุณเจ้า PERROS, มีนาคม 1926. จดหมายฉบับพิมพ์ดีด การมาเยี่ยมของบาทหลวง CANAZEI และการแบ่งเขตปกครองสังฆมณฑลกับคณะซาเลเซียน

— « Historique du séminaire de la Mission de Siam ». BSMEP. N° 52, Avril 1926, p. 213-228. (Depuis 1662 jusqu'à 1925) – “ประวัติสามเณรวิทยาลัยสำนักมิสซังแห่งกรุงสยาม”, เมษายน 1926. นับตั้งแต่ ปี ค.ศ. 1662 ถึง 1925

— « Chronique des missions et des établissements communs. Bangkok ». BSMEP. N° 52, Avril 1926, p. 256. [CeDREFT-IP (JPEG), html] – “จดหมายเหตุสำนักมิสซังและหน่วยงานในกำกับ. กรุงเทพฯ”, เมษายน 1926. พระราชพิธีเถลิงถวัลย์ราชสมบัติของพระบาทสมเด็จพระปกเกล้าเจ้าอยู่หัว เมื่อวันที่ 25 กุมภาพันธ์ “วันพฤหัสบดีที่ 25 กุมภาพันธ์ 1926 พระบาทสมเด็จพระปกเกล้าเจ้าอยู่หัวเสด็จขึ้นครองราชย์งานพระราชพิธีขึ้นครองราชย์อันทรงเกียรติและน่าประทับใจมีขึ้นที่กรุงเทพฯ งานพระราชพิธีซึ่งมีพื้นฐานมา

จากศาสนาพราหมณ์นั้นเริ่มด้วยการสร้างพระมูรธาภิเษก มีการเจริญน้ำพระพุทธรณ์ แล้วจึงมีการกราบบังคม ทูลเชิญพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวทรงลงพระปรมาภิไธย พร้อมถวายเครื่องราชกกุธภัณฑ์คือเครื่องหมาย แสดงความเป็นพระมหากษัตริย์ อันได้แก่พระมหาพิชัยมงกุฏ พระแสงขรรค์ชัยศรี ธารพระกร วาลวิชนี และ ฉลองพระบาท ทั้งมีการเปลี่ยนฉลองพระองค์หลายครั้ง หลังจากทรงสวมพระมหาพิชัยมงกุฏด้วยพระองค์เอง แล้ว จึงเสด็จประทับบนพระราชอาสน์ภายใต้พระนพปฎลมหาเศวตฉัตร แทบไม่ต้องบรรยายถึงช่วงที่มิโหรี ปี พาทย์ และกลองประโคมประกอบพระราชพิธี เสียงระฆังทั้งของวัดคริสต์และวัดพุทธดังก้องวาล ขณะที่ยก ทหารเกียรติยศยืนปืนใหญ่ทั้งเก่าและใหม่จำนวนสิบเก้ากระบอก ในวันเดียวกันนั่นเอง องค์พระมหากษัตริย์ได้ มีพระราชดำรัสรับเป็นองค์อัครศาสนูปถัมภก และทรงปวารณาตนเป็นพุทธมามกะ ณ พระที่นั่งอัมพรสถาน องค์พระแก้วมรกต แต่การปวารณาตนของพระองค์ครั้งนี้ก็ได้ห้ามให้ทรงต้อนรับมุขานายกแห่งสำนักมิสซัง ประจำกรุงเทพฯ เข้าเฝ้าในเวลาสองวันต่อมาและทรงรับฟังการถวายรายงานกิจการของมิสซังอย่างตั้งพระทัย

สัมพันธภาพระหว่างรัฐบาลสยามกับสำนักมิสซังคาทอลิกมีมาเนิ่นนาน ซึ่งไม่เพียงแต่ดำเนินไปตาม ครอบงำเท่านั้นแต่ยังเต็มไปด้วยมิตรภาพ พระมหากษัตริย์องค์ปัจจุบันซึ่งเคยประทับในประเทศฝรั่งเศสเป็น เวลาหลายปีนั้น ดูเหมือนจะทรงมีสายพระเนตรกว้างไกลและทรงมีความคิดเปิดกว้างทางด้านศาสนา เราหวัง ว่าสิ่งที่ดีในปัจจุบันจะส่งผลดีต่ออนาคต”

— « Chronique des missions et des établissements communs. Bangkok ». BSMEP. N° 53, Mai 1926, p. 321-322. [CeDREFT-IP (html)] – “จดหมายเหตุสำนักมิสซังและหน่วยงานในกำกับ. กรุงเทพฯ”, พฤษภาคม 1926. ต้นรัชสมัยของพระบาทสมเด็จพระปกเกล้าเจ้าอยู่หัว ข้อจำกัดทางงบประมาณและการศึกษา “โฉมหน้าใหม่ของการเมืองดูเหมือนจะเริ่มขึ้นในสยาม หลังจากที่พระบาทสมเด็จพระปกเกล้า เจ้าอยู่หัวได้เสด็จประกอบพระราชพิธีบำเพ็ญพระราชกุศลถวายแด่องค์สมเด็จพระเชษฐา พระมหากษัตริย์ พระองค์ก่อนที่เสด็จสวรรคตจนถึงวันพระราชทานเพลิงพระบรมศพเสร็จสิ้นลง จึงได้ทรงเริ่มพระราชภารกิจใน การปกครองแผ่นดิน วิกฤตการณ์ทางเศรษฐกิจอันย่ำแย่จำเป็นต้องได้รับการแก้ไขโดยเร็ว พระบาทสมเด็จพระ ปกเกล้าเจ้าอยู่หัวจึงทรงปลดข้าราชการทั้งชาวไทยและชาวต่างชาติออกหลายตำแหน่งโดยไม่ได้ทรงตั้งเล พระราชหฤทัย ในวันนั้นเอง ตำแหน่งของชาวตะวันตกกราว 40 คน และชาวสยามอีกนับพันที่ได้ทำงานรับใช้ เบื้องพระยุคลบาทก็ว่างลง นายทหารชั้นผู้ใหญ่ ผู้ว่าราชการจังหวัดจังหวัดต่างๆ หมอ ผู้พิพากษา ครูจำนวน หนึ่ง ถูกปลดโดยได้รับบำนาญหรือเงินชดเชยก้อนหนึ่งตอบแทน ดูเหมือนว่ารัฐบาลปัจจุบันให้ความสนใจใน เรื่องโรงเรียนและการศึกษาของประชาชนเป็นอย่างมาก”

— « Chronique des missions et des établissements communs. Bangkok ». BSMEP. N° 54, Juin 1926, p. 384-385. [CeDREFT-IP (JPEG)] – “จดหมายเหตุสำนักมิสซังและหน่วยงานในกำกับ. กรุงเทพฯ”, มิถุนายน 1926. หน้า 384-38. การมาเยือนของพระคุณเจ้า AIT

— « Chronique des missions et des établissements communs. Bangkok ». BSMEP. N° 55, Juillet 1926, p. 450-452. [CeDREFT-IP (JPEG), html)] – “จดหมายเหตุสำนักมิสซังและหน่วยงานในกำกับ. กรุงเทพฯ”, กรกฎาคม 1926. พระบาทสมเด็จพระปกเกล้าเจ้าอยู่หัว เสด็จพระราชดำเนินเยี่ยมโรงเรียนอัสสัมชัญและทรง พบปะกับคณบดีคณะเซนต์ปอล เดอ ชาร์ต

— « Chronique des missions et des établissements communs. Bangkok ». « [Nécrologie des Pères Rome et Escoffion] ». BSMEP. N° 55, Juillet 1926, p. 458. [CeDREFT-IP (JPEG)] – “จดหมายเหตุสำนักมิสซังและหน่วยงานในกำกับ. กรุงเทพฯ”, กรกฎาคม 1926. มรณกรรมของบาทหลวง ROME และบาทหลวง ESCOFFION

— « Informations diverses. Siam ». MC. N° 2982, 20 août 1926, p. 401. [CeDREFT-IP (JPEG)] – “ข้อมูลทั่วไป. สยาม”, 20 สิงหาคม 1926. พระราชพิธีบรมราชาภิเษกพระบาทสมเด็จพระปกเกล้าเจ้าอยู่หัว

— « Informations diverses. Siam ». MC. N° 2983, 27 août 1926, p. 413. [CeDREFT-IP (JPEG)] – “ข้อมูลทั่วไป. สยาม”, 27 สิงหาคม 1926. พิธีรับศีลของครอบครัวผู้อพยพครอบครัวหนึ่ง

— « Chronique des missions et des établissements communs. Bangkok ». BSMEP. N° 56, Août 1926, p. 515-516. [CeDREFT-IP (JPEG)] – “จดหมายเหตุสำนักมิสซังและหน่วยงานในกำกับ. กรุงเทพฯ”, สิงหาคม 1926. หน้า 515-516. บาทหลวง ROME มรณภาพ และการมาเยือนของคณะมิชชันนารีจากลาว

— « Le Père Pierre ESCOFFION, missionnaire du Laos ». BSMEP. N° 56, Août 1926, p. 521. [CeDREFT-IP (JPEG)] – “บาทหลวง Pierre ESCOFFION มิชชันนารีจากเมืองลาว”, – สิงหาคม 1926 จดหมาย ฉบับที่ 11 จากนาย de LAPOMARÈDE ถึงรัฐมนตรีว่าการกระทรวงต่างประเทศ ลงวันที่ 10 ตุลาคม 1926 เรื่อง “นักเรียนเตรียมทหารชาวสยามที่พำนักอยู่ในครอบครัวชาวฝรั่งเศส”. จดหมายเหตุจดหมายฉบับพิมพ์ดีด “นักเรียนชาวสยามที่อยู่ในกรุงปารีสดูจะมีเวลาว่างมาก และชอบเสฮารักสนุก การดำเนินชีวิต การขาดความตั้งใจในการเรียนส่งผลให้การเรียนไม่เป็นที่น่าพอใจนัก ”

— « Chronique des missions et des établissements communs. Bangkok ». BSMEP. N° 58, Octobre 1926, p. 635-636. [CeDREFT-IP (JPEG)] – “จดหมายเหตุสำนักมิสซังและหน่วยงานในกำกับ. กรุงเทพฯ”, ตุลาคม 1926. การมาเยือนของบาทหลวง LOUIS บาทหลวง Henri DUVELLE และบาทหลวง DEVALS แห่งสำนัก มิสซังมะละกา

— « Informations diverses. Bangkok ». MC. N° 2993, 5 novembre 1926, p. 533. [CeDREFT-IP (JPEG)] – “ข้อมูลทั่วไป. กรุงเทพฯ”, 5 พฤศจิกายน 1926. การเข้ารับวัดของพุทธศาสนิกชนชาวสยามผู้ไม่รู้หนังสือคนหนึ่งพร้อมครอบครัว

— « Chronique des missions et des établissements communs. Bangkok ». BSMEP. N° 59, Novembre 1926, p. 712. [CeDREFT-IP (JPEG)] – “จดหมายเหตุสำนักมิสซังและหน่วยงานในกำกับ. กรุงเทพฯ”, พฤศจิกายน 1926. การมาเยือนของนาย VARENNE

— « Chronique des missions et des établissements communs. Bangkok ». BSMEP. N° 60, Décembre 1926, p. 776. [CeDREFT-IP (JPEG)] – “จดหมายเหตุสำนักมิสซังและหน่วยงานในกำกับ. กรุงเทพฯ”, ธันวาคม 1926. การมาของบาทหลวง OLLIER ชาวบาทหลวง DURAND และบาทหลวง FOUILLAT อุกภัย และผลผลิตข้าวไม่ดี

— PERROS René, Mgr : Rapport annuel des évêques. 1926. [CeDREFT (JPEG), html)] [mepasie.org]  
— รายงานประจำปีของบาทหลวง, 1926, รายงานกิจการต่างๆ การโยกย้ายของคริสต์ศาสนิกชนชาวจีน การ

มาเยือนของ Mgr AIUTI ระหว่างวันที่ 15 ถึง 24 เมษายน การเสด็จเยี่ยมชมโรงเรียนอัสสัมชัญของ พระบาทสมเด็จพระปกเกล้าเจ้าอยู่หัวและสมเด็จพระบรมราชินี การก่อตั้งคณะคาร์ไมไลท์ การเสด็จสวรรคต ของพระบาทสมเด็จพระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัว

— « Vue de Bangkok ». APF. N° 584, 1926, p. 9. [CeDREFT-IP (copie)] [Gallica] (Gravure) – “ภาพ กรุงเทพฯ”, 1926. ภาพพิมพ์

— « Chronique des missions et des établissements communs. Bangkok ». BSMEP. N° 62, Février 1927, p. 122. [CeDREFT-IP (JPEG), html] – “จดหมายเหตุสำนักมิสซังและหน่วยงานในกำกับ. กรุงเทพฯ”, กุมภาพันธ์ 1927. p. 122. การมาเยือนของภราดา SÉBASTIEN และ ONUPHRE การเข้ามา ของคุณแม่อธิการคนใหม่ของภคินีคณะอัสสัมชัญ การแสดงละครเรื่อง Le Malade imaginaire ต่อหน้าพระ พักตร์พระบาทสมเด็จพระปกเกล้าเจ้าอยู่หัวและสมเด็จพระบรมราชินี

— Lettre du 27 mars 1927 [CeDREFT-IP (JPEG)] – จดหมายลงวันที่ 27 มีนาคม 1927. จดหมายเหตุที่เป็นจดหมายลายมือเขียน การเสียชีวิตของบาทหลวง RONDEL การขาดแคลนบุคลากรและนโยบายด้านการ ศึกษาของพระวรวงศ์เธอ พระองค์เจ้าธานีนิวัต กรมหมื่นพิทยลาภพฤฒิยากร

— « Chronique des missions et des établissements communs. Bangkok ». BSMEP. N° 63, Mars 1927, p. 187. [CeDREFT-IP (JPEG), html] – “จดหมายเหตุสำนักมิสซังและหน่วยงานในกำกับ. กรุงเทพฯ”, การ มาเยือนของบาทหลวง TESSIER และบาทหลวง DÉNARIÉ จากปีนัง การถือศีลเข้าเฝ้าประจำปีกับ บาทหลวง COUSINEAU วารสารของชาวโปรเตสแตนต์ในสยาม

— Lettre N° 42 B de Lapomareède au Ministre de l’instruction publique du 3 mai 1927 “Recherche de familles susceptibles de prendre en pension des cadets siamois” [CeDREFT-IP (JPEG)] – จดหมาย ฉบับที่ 42B ของนาย LAPOMAREÈDE ถึงรัฐมนตรีกระทรวงธรรมการ ลงวันที่ 3 พฤษภาคม 1927 เรื่อง “การ จัดหาครอบครัวที่พร้อมให้ที่พำนักแก่นักเรียนนายร้อยชาวสยาม”, จดหมายต้นฉบับพิมพ์ดีด. ไม่มีนักเรียน เติร์ยมทหารสยามเลยในปี 1927 ในขณะที่จำนวนของนักเรียนเตรียมทหารในประเทศกลุ่มแองโกล-แซกซัน โดยเฉพาะในประเทศอังกฤษกลับเพิ่มขึ้น

— «Chronique des missions et des établissements communs. Bangkok ». BSMEP. N° 65, Mai 1927, p. 321-322. [CeDREFT-IP (JPEG)] – “จดหมายเหตุสำนักมิสซังและหน่วยงานในกำกับ. กรุงเทพฯ”, พฤษภาคม 1927. การมาเยือนของนายพล DUCARRÉ ผู้บังคับการกองกำลังประจำไชน่งอน การมรณภาพ ของบาทหลวง RONDEL การเกิดโรคไข้หวัดใหญ่ โครงการสร้างถนนสายใหม่เชื่อมระหว่างกรุงเทพฯ กับ ไชน่งอน

— Rapport de Mgr PERROS du 25 juin 1927 [CeDREFT-IP (JPEG)] – รายงานจาก Mgr PERROS ลง วันที่ 25 มิถุนายน 1927. การเตรียมตัวสำหรับเปิดทอมและการอบรมสามเณรรุ่นใหม่ประจำปี 1928 ในเดือน มกราคม

— « Chronique des missions et des établissements communs. Bangkok ». BSMEP. N° 66, Juin 1927, p. 385. [CeDREFT-IP (JPEG), html] – “จดหมายเหตุสำนักมิสซังและหน่วยงานในกำกับ. กรุงเทพฯ”, มิถุนายน 1927. การมาเยือนของบาทหลวง TRICALDONE และบาทหลวง CANAZEI สาธุคุณ MATHIAS ฝนตกหนัก ไม่ปรากฏการเคลื่อนไหวของกระแสคอมมิวนิสต์ในสยาม นักเรียนนายร้อยออกเดินทางไปญี่ปุ่น การแสดงนิทรรศการของสภาภาษา

— « Siam. Les religieuses aux funérailles du roi. Extrait d'une lettre d'une sœur de Saint Paul de Chartres ». APF. N° 593, Juillet 1927, p. 182-184. [CeDREFT-IP] [Gallica] – “สยาม. คณะนักบวชหญิงในงานพระราชพิธีถวายพระเพลิงพระบรมศพของพระบาทสมเด็จพระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัว. จากบางตอนในจดหมายของภคินี คณะเซนต์ ปอล เดอ ชาร์ทร์”, มีการมาเยี่ยมชมโรงเรียนเซนต์โยเซฟ เมื่อวันที่ 14 มีนาคม

— « Chronique des missions et des établissements communs. Bangkok ». BSMEP. N° 69, Septembre 1927, p. 573-574. [CeDREFT-IP (JPEG), html] – “จดหมายเหตุสำนักมิสซังและหน่วยงานในกำกับ. กรุงเทพฯ”, กันยายน 1927. งานฉลองสมโภชบาทหลวง CARRIÉ กฎหมายควบคุมการอพยพของชาวจีน ปัญหาฝักตบขวา การเข้ามาของมิชชันนารีโปรเตสแตนต์จากประเทศจีน

— « Chronique des missions et des établissements communs. Bangkok ». BSMEP. N° 70, Octobre 1927, p. 643-644. [CeDREFT-IP (JPEG), html] – “จดหมายเหตุสำนักมิสซังและหน่วยงานในกำกับ. กรุงเทพฯ”, ตุลาคม 1927. การมาของบาทหลวง CASETTA และ BAINOTTI นักบวชคณะซาเลเซียนซึ่งมาทำหน้าที่แทนบาทหลวงคณะมิสซังต่างประเทศแห่งกรุงปารีส ความคิดที่จะออกกฎหมายควบคุมสื่อสิ่งพิมพ์ การเสด็จเยี่ยมโรงเรียนอัสสัมชัญของพระวรวงศ์เธอ พระองค์เจ้าธานีนิวัต กรมหมื่นพิทยลาภพฤฒิยากร เมื่อวันที่ 19 สิงหาคม 1927

— « Chronique des missions et des établissements communs. Bangkok ». « [Nécrologie des Pères VAMDEMPÉTRY et BUPL] ». BSMEP. N° 70, Octobre 1927, p. 648. [CeDREFT-IP (JPEG)] – “จดหมายเหตุสำนักมิสซังและหน่วยงานในกำกับ. กรุงเทพฯ”, ตุลาคม 1927. มรณกรรมของบาทหลวง VAMDEMPÉTRY และบาทหลวง BUPL

— « Chronique des missions et des établissements communs. Bangkok ». BSMEP. N° 71, Novembre 1927, p. 706-707. [CeDREFT-IP (html)] – “จดหมายเหตุสำนักมิสซังและหน่วยงานในกำกับ. กรุงเทพฯ”, พฤศจิกายน 1927. การมรณภาพของมิชชันนารีจำนวน 2 คน ครบรอบ 50 ปีแห่งการเข้ามาในสยามของภคินี คณะเซนต์ปอลเดอชาร์ต

— « Chronique des missions et des établissements communs. Bangkok ». BSMEP. N° 72, Décembre 1927, p. 764-765. [CeDREFT-IP (JPEG), html] – “จดหมายเหตุสำนักมิสซังและหน่วยงานในกำกับ. กรุงเทพฯ”, ธันวาคม 1927. งานฉลองสมโภชของโบสถ์ วัดพระแม่กุหลาบ การมาของคณะนักบวชซาเลเซียน การมาเยือนของหลวงพ่อ AUFHAUSER ซึ่งเป็นผู้เชี่ยวชาญด้านศาสนาเปรียบเทียบ การมาเยือนของนักบิน CHALLE

— PERROS René, Mgr : Rapport annuel des évêques. 1927. [CeDREFT (html)] [mepasie.org] – รายงานประจำปีของบาทหลวง. 1927. สถานการณ์เงียบสงบในสยามแม้ว่าจะเกิดการเปลี่ยนแปลงครั้งใหญ่



ในจีน การมรณภาพของบาทหลวง RONDEL บาทหลวง BAUDEMPÉTRY และบาทหลวง BUHL ความคิดที่จะยกพื้นที่ภาคตะวันออกเฉียงใต้ของสยามให้คณะนักบวชซาเลเซียนดูแลงานด้านศาสนา การเรียนแผนใหม่ในสามเนราลัย สถานะของโรงเรียนในเครือมิสซังและคริสตจักรในต่างจังหวัด การเสด็จมาเยี่ยมโรงเรียนอัสสัมชัญของพระวรวงศ์เธอพระองค์เจ้าธานีนิวัต กรมหมื่นพิทยลาภพฤฒิยากร “ความคิดต่างๆ เริ่มเป็นรูปเป็นร่างขึ้น และพุทธศาสนิกชนเองนั้นก็ทำให้เกียรติต่อกระแสวัฒนธรรมของคริสตจักร พระวรวงศ์เธอพระองค์เจ้าธานีนิวัต กรมหมื่นพิทยลาภพฤฒิยากร เสนาบดีกระทรวงธรรมการ ได้ทรงยืนยันเมื่อมาเยี่ยมโรงเรียนอัสสัมชัญ เมื่อวันที่ 19 สิงหาคม 1927 ช่วงเวลาสามชั่วโมงในการเสด็จเยี่ยมนั้น ทรงเยี่ยมชมชั้นเรียนต่างๆ ตรวจสอบตำราเรียนต่างๆ รวมถึงทรงสนทนา ชักถามครูและนักเรียน ต่อจากนั้นทรงตรัสต่อหน้าผู้มาต้อนรับว่า การจัดการศึกษาให้ประสบความสำเร็จนั้นต้องอาศัยความตั้งใจ และความสุข ความเบิกบานต่องานที่ทำ ความกระตือรือร้นผสมกับความตั้งใจที่ตั้งที่เพ็งทรงกล่าวไว้ ความชื่นชมต่อการจัดการเรียนการสอนของสำนักมิสซังฯ นั้น ทำให้ทรงหวังต่อไปว่าคริสตจักรจะมีส่วนช่วยเหมือนครั้งอดีตในการพัฒนาสยามให้เจริญรุ่งเรือง” เอกสารเผยแพร่ของกลุ่มโปรเตสแตนต์ การย้ายที่พำนักของภคินีคณะอัครสุลิน

— « Chronique des missions et des établissements communs. Bangkok ». BSMEP. N° 73, Janvier 1928, p. 56. [CeDREFT-IP (JPEG, html)] – “จดหมายเหตุสำนักมิสซังและหน่วยงานในกำกับ. กรุงเทพฯ”, มกราคม 1927. การถือศีลเข้าเฝ้าประจำปีและการสัมภาษณ์ Comte de SERCEY อุปทูตฝรั่งเศส การพบข้างเผือก การกลับมาของบาทหลวง CHANELIÈRE และบาทหลวง PERROY ภคินีคณะอัครสุลินจำนวน 5 คน มาถึงกรุงเทพฯ

— « Chronique des missions et des établissements communs. Bangkok ». « [Nécrologie du Père Dabin] ». BSMEP. N° 73, Janvier 1928, p. 64. [CeDREFT-IP (JPEG)] – “จดหมายเหตุสำนักมิสซังและหน่วยงานในกำกับ. กรุงเทพฯ”, มกราคม 1928. มรณกรรมบาทหลวง DABIN

— « Chronique des missions et des établissements communs. Bangkok ». BSMEP. N° 74, Février 1928, p. 123-124. [CeDREFT-IP (JPEG, html)] – “จดหมายเหตุสำนักมิสซังและหน่วยงานในกำกับ. กรุงเทพฯ”, กุมภาพันธ์ 1928. วันที่ 2 มกราคม การมาของมิชชันนารีกลุ่มใหม่ เสียงลือว่ารัฐบาลสยามจะเรียกเก็บเงินค่าธรรมเนียมก่อนใหญ่จากผู้อพยพชาวจีน มีการลักลอบเข้ามาขโมยของในมหาวิหารอัสสัมชัญ

— CHORIN L.A. : « Au pays de l'éléphant blanc ». BSMEP. N° 75, Mars 1928, p. 155-160. [CeDREFT-IP (JPEG, html)] – “ณ ดินแดนแห่งข้างเผือก”, การค้นพบข้างเผือกตัวหนึ่งและความเชื่อที่เชื่อมโยงกับเรื่องนี้

— « Chronique des missions et des établissements communs. Siam ». BSMEP. N° 75, Mars 1928, p. 183-184. [CeDREFT-IP (JPEG, html)] – “จดหมายเหตุสำนักมิสซังและหน่วยงานในกำกับ. กรุงเทพฯ”, มีนาคม 1928. วันที่ 10 กุมภาพันธ์ การมาเยือนของนาย RÉAU อัครราชทูตฝรั่งเศสประจำสยาม การถือศีลเข้าเฝ้าของบาทหลวงพื้นเมือง การมาของบาทหลวง URBAIN พระคณะซาเลเซียน จำนวนผู้อพยพชาวจีน อากาศร้อนระอุ

— « Chronique des missions et des établissements communs. Siam ». BSMEP. N° 76, Avril 1928, p. 250-251. [CeDREFT-IP (JPEG, html)] – “จดหมายเหตุสำนักมิสซังและหน่วยงานในกำกับ. กรุงเทพฯ”, กุมภาพันธ์ 1928. วันที่ 2 มกราคม ลงวันที่ 1 มีนาคม พิธีเปิดโรงเรียนมาแตร์ เดอี การมาเยือนของ Sir Hugh CLIFFORD ผู้ปกครองนครรัฐมาเลย์ การมาเยือนของนายแพทย์ LEGENDRE นักสำรวจและนักมานุษยวิทยา การส่งนักเรียนสามเณรจำนวน 5 คนไปป็นิ่ง การส่งคริสตชนชาวจีนที่หนีการรุกรานของคอมมิวนิสต์ นักท่องเที่ยวอเมริกันมาเยือน

— « Chronique des missions et des établissements communs. Bangkok ». BSMEP. N° 77, Mai 1928, p. 316. [CeDREFT-IP (JPEG, html)] – “จดหมายเหตุสำนักมิสซังและหน่วยงานในกำกับ. กรุงเทพฯ”, พฤษภาคม 1928. วันที่ 31 มีนาคม การเสียชีวิตของนาย RÉAU การมรณภาพของบาทหลวง DOMINIQUE บาทหลวงชาวพื้นเมือง

— « Chronique des missions et des établissements communs. Bangkok ». BSMEP. N° 78, Juin 1928, p. 378. [CeDREFT-IP (JPEG, html)] – “จดหมายเหตุสำนักมิสซังและหน่วยงานในกำกับ. กรุงเทพฯ”, มิถุนายน 1928. อากาศร้อน โรคภัยไข้เจ็บของบาทหลวง HOUILLE การเริ่มภารกิจของคณะซาเลเซียน การเลื่อนสมณศักดิ์บาทหลวง ทางรถไฟจากกรุงเทพฯไปอุบลและพนมเปญ การแต่งตั้ง Charles Arsène HENRY อธิการที่ปรึกษา ณ สำนักวาติกัน เป็นอัครราชทูตประจำสยาม

— « Chronique des missions et des établissements communs. Bangkok ». BSMEP. N° 79, Juillet 1928, p. 440-441. [CeDREFT-IP (JPEG, html)] – “จดหมายเหตุสำนักมิสซังและหน่วยงานในกำกับ. กรุงเทพฯ”, มิถุนายน 1928. การมาเยือนของบาทหลวง MANNA และบาทหลวง ANTOINE การบวชพระในคริสต์ศาสนา

— « Chronique des missions et des établissements communs. Bangkok ». BSMEP. N° 80, Août 1928, p. 503. [CeDREFT-IP (JPEG, html)] – “จดหมายเหตุสำนักมิสซังและหน่วยงานในกำกับ. กรุงเทพฯ”, สิงหาคม 1928. การมาเยี่ยมและงานเฉลิมฉลองครบรอบ 25 ปีชีวิตสงฆ์ของบาทหลวง BÉCHET

— « Chronique des missions et des établissements communs. Bangkok ». [Nécrologie du Père Houille]. BSMEP. N° 80, Août 1928, p. 512. [CeDREFT-IP (JPEG)] – “จดหมายเหตุสำนักมิสซังและหน่วยงานในกำกับ. กรุงเทพฯ”, สิงหาคม 1928. สารอนุสรณ์มรณกรรมของบาทหลวง HOUILLE

— « Siam. Les Ursulines à Bangkok. Lettre de la Rév. Mère Marie-Bernard, prieure des Ursulines à Bangkok ». MC. N° 3070, 16 septembre 1928, p. 421. [CeDREFT-IP (JPEG)] – “สยาม. ภคินีคณะอูร์สุลินในกรุงเทพฯ. จดหมายของมาแมร์ Marie-Bernard แม่อธิการของคณะอูร์สุลินประจำกรุงเทพฯ”, 16 กันยายน 1928. โรงเรียนกัลวารี และโรงเรียนเด็กกำพร้า การก่อตั้งโรงเรียนมาแตร์ เดอี

— PERROS René : « État actuel. 1<sup>er</sup> août 1928 ». 21 septembre 1928 [CeDREFT-IP (JPEG)] – “สถานการณ์ปัจจุบัน”, 1 สิงหาคม 1928, 21 กันยายน 1928. จดหมายเหตุฉบับพิมพ์ดีด. สถานภาพของมิสซังและของคริสตจักร รวมถึงองค์กรต่างๆของคริสตจักร

— « Chronique des missions et des établissements communs. Bangkok ». BSMEP. N° 81, Septembre 1928, p. 569. [CeDREFT-IP (JPEG, html)] – “จดหมายเหตุสำนักมิสซังและหน่วยงานในกำกับ. กรุงเทพฯ”, กันยายน 1928. การมรณภาพของบาทหลวง HOUILLE บาทหลวง FAIVRE และบาทหลวง AIUTI การแต่งตั้งศิษย์เก่าของโรงเรียนอัสสัมชัญ ชื่อพระยาจินดาภิรมย์ราชสถาปตี (เจ้าพระยาศรีธรรมมาธิเบศ) ให้ดำรงตำแหน่งเสนาบดีกระทรวงยุติธรรม

— « Chronique des missions et des établissements communs. Bangkok ». [Nécrologie des Pères Faivre et Bernat] . BSMEP. N° 81, Septembre 1928, p. 576. [CeDREFT-IP (JPEG)] – “จดหมายเหตุสำนักมิสซังและหน่วยงานในกำกับ. กรุงเทพฯ”, กันยายน 1928. สารอนุสรณ์มรณกรรมของบาทหลวง FAIVRE และบาทหลวง BERNAT

— « Chronique des missions et des établissements communs. Bangkok ». BSMEP. N° 82, Octobre 1928, p. 633-634. [CeDREFT-IP (JPEG, html)] – “จดหมายเหตุสำนักมิสซังและหน่วยงานในกำกับ. กรุงเทพฯ”, ตุลาคม 1928. ลงวันที่ 10 กันยายน. การมรณภาพของบาทหลวง BERNAT และบาทหลวง VINCENZI (คณะซาเลเซียน) การมาเยือนของบาทหลวง MONJEAN และบาทหลวง PIFFAUT การไปฝรั่งเศสของบาทหลวง BRIOZAT ฤดูแล้ง การต่อต้านสินค้าญี่ปุ่นโดยชาวจีนในสยาม

— « Bangkok. ». MC. N° 3073, 1<sup>er</sup> novembre 1928, p. 504. [CeDREFT-IP (JPEG)] – “กรุงเทพฯ”. ความรู้สึกเฉื่อยชาของพุทธศาสนิกชนต่อศาสนา “เราไม่ต้องการเป็นคริสต์ เพราะว่าเราเป็นชนผู้รักอิสระ และเราก็ยังต้องการอยู่อย่างอิสระต่อไป ทว่าหากเราเป็นคริสต์เสียแล้ว เราก็ต้องยอมก้มหัวให้กับพระเจ้า”

— « Chronique des missions et des établissements communs. Bangkok ». BSMEP. N° 83, Novembre 1928, p. 698. [CeDREFT-IP (JPEG, html)] – “จดหมายเหตุสำนักมิสซังและหน่วยงานในกำกับ. กรุงเทพฯ”, พฤศจิกายน 1928. ลงวันที่ 9 ตุลาคม. การช่วงชิงความรวดเร็วฉับไวในการให้บริการ บริการไปรษณีย์ทางอากาศเส้นทางชวา-สุมาตรา, สุริยคราส คำสั่งให้พระสงฆ์ในพุทธศาสนาเทศน์ทุกบ่ายวันอาทิตย์ “เราสงสัยว่าศาสนาพุทธนับเป็นศาสนาได้หรือไม่ เพราะไม่สามารถสร้างให้เกิดนิกบุญได้ คงทำได้แค่สั่งสอนผู้คนให้เป็นคนดีมีความซื่อสัตย์สุจริต”

— « Chronique des missions et des établissements communs. Bangkok ». BSMEP. N° 84, Décembre 1928, p. 761. [CeDREFT-IP (JPEG, html)] – “จดหมายเหตุสำนักมิสซังและหน่วยงานในกำกับ. กรุงเทพฯ”, ธันวาคม 1928. การมาของมิชชันนารีคนใหม่ ชื่อบาทหลวง MIRABEL และ Arsène HENRY อัครราชทูตฝรั่งเศสประจำสยามคนใหม่

— PERROS René, Mgr : Rapport annuel des évêques. 1928. [CeDREFT (JPEG, html)] [mepasie.org]  
— รายงานประจำปีของพระสงฆ์. 1928 การเสียชีวิตของนักเรียนสามเณร 3 คน และ บาทหลวง HOUILLE บาทหลวง FAIVRE บาทหลวง AIUTI บาทหลวง BERNAT และบาทหลวง VINCENZI โรงเรียนในจังหวัดอื่นๆ การเผยแพร่พระพุทธรูป และการมาของบาทหลวง MIRABEL